

**Contact**

Kathrin Fleuchaus  
Marketing Communications  
Coperion GmbH  
Theodorstrasse 10  
70469 Stuttgart, Germany

Phone +49 (0)711 897 25 07  
kathrin.fleuchaus@coperion.com  
www.coperion.com

新闻稿

## 科倍隆向朗盛交付的尼龙改性造粒交钥匙工程生产线正式投产

### 尼龙改性造粒单线产能再创记录

2021年11月，斯图加特讯：特殊化学品公司朗盛在其 Krefeld-Uerdingen 工厂新增了一条由科倍隆总包设计和交付的交钥匙生产线，这条生产线主要用于尼龙 6、尼龙 66 和 PBT（聚对苯二甲酸丁二醇酯）的共混改性造粒，帮助朗盛大幅提高现有产能。借助这套以高性能 ZSK 92 Mc<sup>18</sup> 双螺杆挤出机为核心搭建的共混改性生产线，朗盛实现了前所未有的产量。为了实现高产能并保障产品质量，科倍隆为整个系统配备了一些特殊的选项和辅助设备，以确保生产高度自动化运行，满足了这家高性能聚合物生产商的严苛要求。这套系统的特点之一是来自科倍隆切粒技术的 ASC 自动拉条切粒系统，该系统可以自动将聚合物从双螺杆挤出机输送到切粒机并进行切粒。整套系统围绕 ZSK 92 Mc<sup>18</sup> 双螺杆挤出机搭建，是科倍隆为朗盛的 Krefeld-Uerding 工厂提供的众多产线之一。

### 不间断生产的实现得益于一站式采购的共混改性工厂总包解决方案

科倍隆为朗盛设计的这条共混改性生产线涵盖了从设计到调试全过程的完整交钥匙方案。从现代化的原料加料，到输送、混炼、造粒和筛分技术，科倍隆将该系统中的每一个流程步骤都进行了无缝整合，并富有逻辑性地将其集成到一套系统中，为这套共混改性生产线的全自动化生产奠定了基础。随着非常短的设备安装调试过程，生产线的高效生产能力就可以得以充分发挥。此外，科倍隆为朗盛设计的这条生产线，充分优化了工厂车间的空间布局，既减少了操作人员的步行距离，又确保了各个装置和单体设备有充足的空间可以进行操作和维护。

*November 2021*

这套完整解决方案的每一个核心部件和单体设备都由科倍隆自己研发和加工制造的，其中包含的一台 **ZSK 92 Mc<sup>18</sup>** 高性能双螺杆挤出机，它能达到 **18 Nm/cm<sup>3</sup>** 的超高比扭矩，在提高尼龙增强改性的产量上发挥了关键性的作用。这台 **ZSK** 双螺杆挤出机还配置了 **ZS-B** 双螺杆侧喂料机和 **ZS-EG** 侧向脱挥装置。科倍隆还为此开发了专门用于尼龙改性的 **SK92** 机头。通过其智能的加热/冷却功能，实现了非常均匀的温度分布，即使在高产量的情况下，料条也可以在整個机头宽度上完全均匀地挤出，避免打卷和断条。优化的几何流道可以温和地挤出改性后的尼龙熔体，降低挤出过程中的温升，进而改善最终的共混改性品质。在新的 **SK92** 设计中，只需要几个简单的手动操作，就可以轻松且快速地更换机头模板。科倍隆切粒技术所提供的全自动拉条切粒系统对整个系统的自动化运行做出了非常重要贡献。它能够自动牵引挤出机的料条经过冷却水槽和下游的传送带送到 **SP700 HD** 切粒机的进料口。由于自动化的牵条和断条再接，整个开车过程可以实现完全自动化。这样，产品生产过程中几乎没有损耗，整个生产过程不会中断。

科倍隆聚合物事业部工艺技术和研发总经理 **Frank Lechner** 先生对该这条生产线给予了非常高的评价：“朗盛的这套系统运用到了我们在整线系统解决方案方面的各种专业知识。我们的研发精神已经渗透到了每一个工艺步骤的具体环节。我们非常自豪地看到我们所有的技术和产品实现了完美的匹配和结合，这样，朗盛可以充分发挥我们这套系统的潜能来生产尼龙改性产品以服务广大客户。”

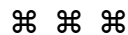
November 2021

#### 关于科倍隆

科倍隆集团是配混挤出系统，喂料与计量技术，散装物料处理系统和服务的市场与技术领导者之一。科倍隆设计、研发、制造和维护用于塑料、化工、医药、食品和矿山的系统、设备和零部件。在聚合物与战略市场/售后服务两大事业部，科倍隆在全球拥有2500名员工和30家销售和服务公司。科倍隆楷创为科倍隆聚合物事业部成员。更多信息请浏览[www.coperion.com](http://www.coperion.com) 或电邮至[info@coperion.com](mailto:info@coperion.com)

#### 关于朗盛

朗盛是全球领先的特殊化学品供应商，其2020年销售额为61亿欧元，在全球拥有约14,900名员工，遍布在33个国家。朗盛的核心业务包括开发、生产及销售化学中间体产品、添加剂、特殊化学品与塑料。朗盛已被纳入领先的可持续发展指数-道琼斯世界可持续指数(DJSI 全球榜及欧洲榜)和富时社会责任指数(FTSE4Good)中。



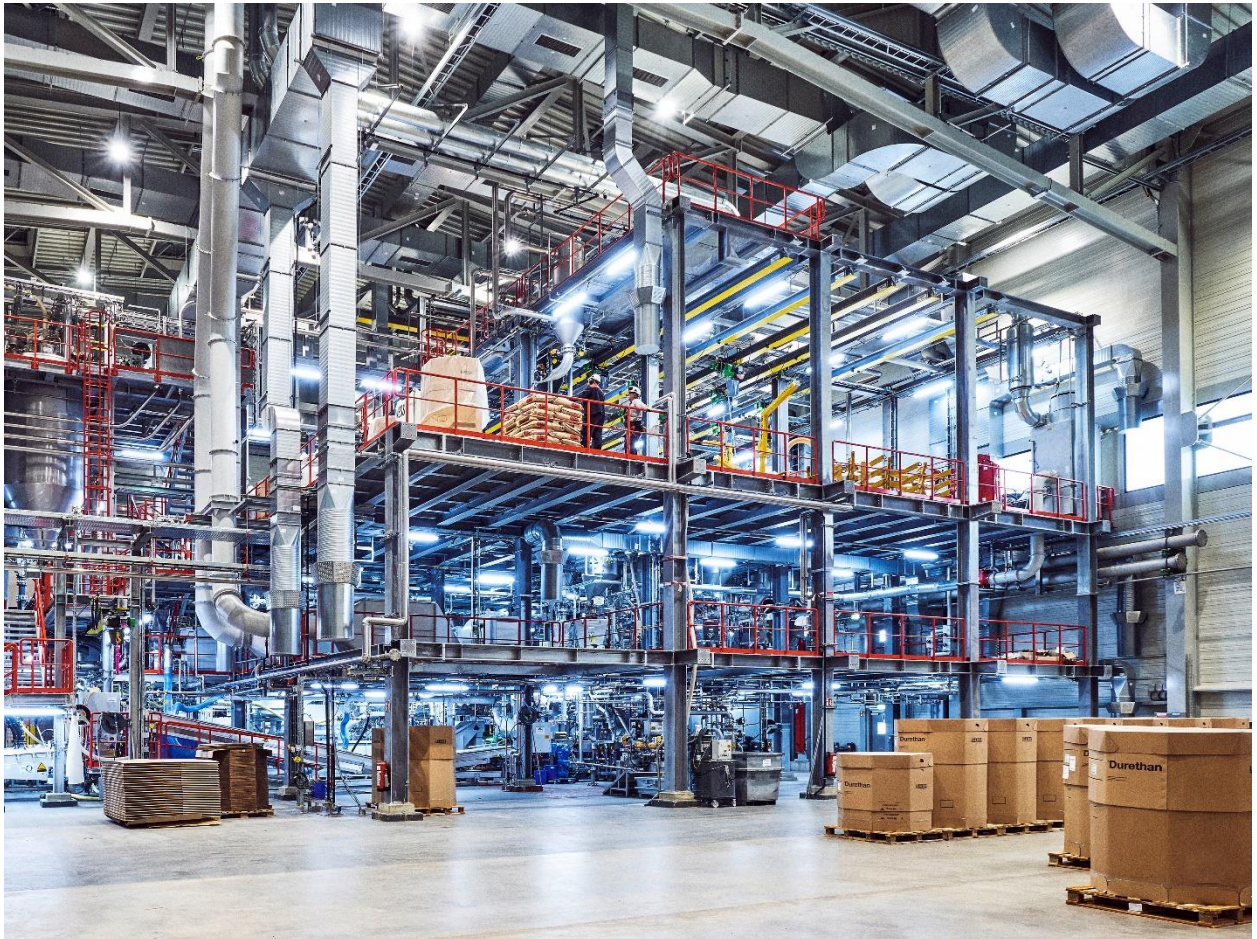
Dear colleagues,  
You will find this press release in Chinese, English and German together with the pictures in printable quality for download at  
<https://www.coperion.com/en/news-media/newsroom/>

#### Editor contact and copies:

Dr. Jörg Wolters, KONSENS Public Relations GmbH & Co. KG,  
Im Kühlen Grund 10, D-64823 Gross-Umstadt  
Tel.: +49 (0)60 78/93 63-0, Fax: +49 (0)60 78/93 63-20  
E-mail: [mail@konsens.de](mailto:mail@konsens.de), Internet: [www.konsens.de](http://www.konsens.de)



November 2021



得益于科倍隆提供的智能共混改性工厂解决方案，朗盛能够以最大产能生产高品质的尼龙改性产品并服务客户

供图：朗盛，Krefeld-Uerdingen工厂